

『雲州往来』享禄本語彙表(下)

三 保 忠 夫

ずいじんす (隨身)	4	C	すくなし (少)	7	A	すすむ (進)	1	すねん (数年)	1	B
ずいじん (隨身)	3	B	すぐ (過)	12	A	すしゆ (数首)	1	すなはち (輒)	3	A
すいしく (水菽)	1	B	すぐ (軼)	5	A	すじむ (数稔)	1	すなはち (載)	1	A
すいさつす (推算)	2	C	すく (透)	1	A	すじふねん (数十年)	1	すなはち (登)	4	A
すいこ (邃古)	1	B	すがはら (菅原)	3	D	すじつ (数日)	1	すなはち (便)	1	A
すいぐ (水虞)	1	B	すがた (質)	1	A	すしう (数州)	1	すなはち (廻)	9	A
すいきよ (推拳)	1	B	すうし (数四)	1	B	すさまじ (冷)	1	すなはち (則)	14	A
すいきよ (吹嘘)	2	B	すいをう (衰翁)	1	B	すぎくみん (朱雀院)	2	すなはち (即)	32	A
ずいき (随喜)	1	B	すいらう (翠柳)	1	B	すこふる (顔)	9	すなはち (乃)	15	A
すいかん (水旱)	1	B	すいまい (衰邁)	1	B	すごす (過)	1	すでに (已)	59	A
すいかん (水檻)	1	B	ずいぶんに (随分)	1	C	すこし (少)	2	すつ (廢)	1	A
すいえき (水駅)	1	B	ずいぶんに (随分)	2	B	すこく (数国)	2	すつ (弃)	2	A
す (為)	34	A	すいはつ (垂髪)	1	B	すけどの (佐殿)	1	すだれ (簾)	1	A
す (将)	6	A	すいせん (推薦)	1	B	すけ (佐)	1	すだれ (箔)	1	A
す (欲)	10	A	すいせき (水石)	4	B	すぐろく (雙六)	1	すた (数多)	2	B
す			ずいずい (惴惴)	1	B	すぐる (勝)	1	すすむ (勸)	1	A
			すいす (推)	2	C	すくなし (寡)	1	すすむ (羞)	1	A

すはう(蘇枋)	1	B	せいくわうせいくるよう(誠惶)	1	B	せうじ(少事)	1	B
すはうのかみ(周防守)	1	C'	せいとく(政績)	1	B	せうしやう(少将)	2	B'
すはうのぜんじ(周防前司)	1	C'	せいば(細馬)	3	B	せうしやう(小松)	1	B
すべからく(須)	9	A	せいはい(齊輩)	1	B	せうすい(憔悴)	1	B
すほし(窄)	1	A	せいばい(成敗)	3	B	せうせい(小生)	1	B
すまふびと(相撲人)	3	A	せいびやう(精兵)	2	B	せうせう(少少)	1	B
すみ(角)	1	A	せいふう(成風)	1	B	せうそく(消息)	3	B
すむ(栖)	1	A	せいふう(清風)	1	B	せうちやう(抄帳)	2	B
ずりやう(受領)	1	B	せいやう(青陽)	1	B	せうてい(椒庭)	1	B
するがのごんのかみ(駿河權守)	1	C'	せいらい(清朗)	1	B	せうでう(蕭條)	1	B
すゑ(末)	7	A	せいらい(清朗)	1	B	せうなごん(少納言)	5	B'
すんしむ(寸心)	3	B	せいらう(清朗)	1	B	せうへい(邵平)	1	D
すんのいとま(寸暇)	2	C	せいろ(世路)	1	B	せうやう(少恙)	1	D
せ			せう(少)	1	B	せうやうしや(昭陽舎)	1	D
せい(生)	1	B	せう(詔)	1	B	せうらう(少粮)	1	B
せい(姓)	1	B	せういん(招引)	1	B	せうゑ(小穢)	1	B
せい(性)	1	B	せういん(招引)	1	B	せき(戚)	1	B
せい(晴)	1	B	せうえう(招耀)	1	B	せき(積)	1	D
せいあ(井蛙)	1	B	せうえう(招耀)	1	B	せきくゑつめい(石決明)	1	B
せいがう(精好)	1	B	せうえう(逍遙)	1	B	せきじつ(赤日)	1	B
せいがん(青眼)	1	B	せうかう(照鑿)	1	D	せきしやう(席上)	2	B
せいきよ(棲居)	1	B	せうがむ(照鑿)	2	B	せきはいらう(夕拝郎)	1	B
せいくわ(聲花)	1	B	せうこう(邵公)	1	D	せきばく(寂窶)	2	B
			せうさく(蕭索)	2	B	せきめんす(赤面)	1	C

せきもん(席門)	1	B	せんかた(為方)	1	A	ぞくりう(俗流)	1	B
せきらう(夕郎)	1	B	せんきむ(千金)	3	B	ぞくるい(囃累)	1	D
せけん(世間)	3	B	ぜんぐ(前駆)	3	B	ぞくわい(素懷)	3	B
せち(節)	1	B	せんけん(先賢)	1	B	そこ(底)	1	A
せちゑ(節會)	1	B	せんご(先後)	1	B	そこ(當)	1	A
せつ(説)	9	B	せんご(前後)	3	B	そこく(租穀)	3	B
せつ(節)	1	B	せんざい(千載)	1	B	そざい(租財)	1	B
せつか(切茹)	1	B	ぜんざつ(禪札)	2	B	そしよう(訴詔)	1	B
ぜつかうろん(絶交論)	1	B	ぜんじ(前司)	1	B'	そしり(誣)	1	A
ぜつく(絶句)	1	B	ぜんじ(禪師)	1	B	そしり(毀)	1	A
せつけい(折桂)	1	B	せんじつ(先日)	6	B	そせい(蘇生)	1	B
せつけむ(節儉)	1	B	せんじょう(前蹤)	1	B	そせき(祖席)	1	B
せつはく(雪白)	1	B	せんじん(千尋)	1	B	そつじ(卒尔)	1	B
せつほふ(説法)	2	B	ぜんせき(前跡)	3	B	そつす(率)	1	C
せつゐん(切韻)	1	D	せんてう(先朝)	1	B	そと(外)	1	A
せふり(攝理)	1	B	せんてう(前朝)	1	B	そとほりひめ(衣通姫)	1	B
せむ(責)	1	A	ぜんてつ(前哲)	1	B	そなふ(備)	1	D
せむぎ(僉議)	3	B	せんねん(先年)	2	B	そなへ(饌)	2	A
せむじやう(僭上)	1	B	ぜんぼう(禪房)	1	B	そなへ(饌)	1	A
せめ(責)	1	A	せんふう(先風)	1	B	その(其)	140	A
せん(選)	1	B	せんべん(蟬冕)	1	B	そばい(素梅)	1	B
せんえうでん(宣耀殿)	1	D	せんよく(蟬翼)	1	B	そはく(疎薄)	1	B
ぜんか(禪下)	2	B	せんらう(仙郎)	2	B	そふ(副)	1	A
せんかう(千行)	1	B	せんり(千里)	2	B	そむ(染)	2	A

たじつ(他日)	1	B	たちまのかみ(但馬守)	1	C'	たのみ(憑)	1	A	たまふ(給)	8	(補助動詞、四段、謙讓)
たしなむ(嗜)	1	A	たちまのこんのかみ <small>(但馬守)</small>	1	C'	たのみ(憑)	1	A			
たしよ(他所)	3	B	たちよ(死女)	1	B	たはぶれ(戯)	1	A	たみ(民)	2	
たしよ(他處)	1	B	たつ(立)(四段)	3	A	たび(度)	1	A	ため(為)	33	
たすく(祐)	1	A	たつ(立)(下二段)	4	A	たびたび(度度)	2	A	たもつ(保)	1	
たすく(資)	1	A	たつ(絶)	4	A	たひら(平)	13	D	たもつ(持)	1	
たすけ(資)	1	A	たつ(断)	2	A	たふ(堪)	2	A	たもん(多聞)	1	
たた(多多)	1	B	たづさはる(携)	1	A	たふ(耐)	1	A	たやすく(輒)	2	
ただ(只)	21	C	たつす(達)	2	C	たふしやす(答謝)	1	C	たやすし(容易)	1	
ただ(但)	1	A	たづぬ(尋)	17	A	たぶのし(大夫史)	1	C'	たゆ(絶)	2	
ただ(匡)	1	A	たづねう(尋得)	2	A	たふる(辟易)	1	A	たより(便)	2	
ただいま(只今)	17	A	たづねとふ(尋問)	1	A	だぶりやう(納涼)	2	B	たよりあり(便)	2	
たたく(叩)	2	A	たてまつる(上)	1	A	たぶん(他聞)	1	B	たらうのきみ(太郎君)	1	
ただし(但)	26	A	たてまつる(奉)	2	A	たま(珠)	3	A	たる(足)	5	
ただしくす(正)	1	A	たてまつる(進)	3	A	たま(璧)	1	A	たる(垂)	9	
ただしくす(端)	1	A	たとひ(縦)	9	A	たまたま(適)	8	A	たれ(誰)	9	
たたずむ(イ)	1	A	たとへ(譬)	1	A	たまのさかづき(玉扈)	1	A	たれたれ(誰誰)	1	
たちはき(帶刀)	3	A	たとへば(譬)	1	A	たまはる(給)	8	A	たれひと(誰人)	1	
たちはな(橘)	1	A	たなごころ(掌)	1	A	たまはる(賜)	9	A	だんきむ(断金)	1	
たちはな(橘)(姓)	3	D	たに(谷)	1	A	たまふ(給)	10	A	だんぐ(壇供)	2	
たちま(但馬)	1	D	たにん(他人)	3	B	たまふ(賜)	4	A	たんくる(短晷)	1	
たちまち(忽)	1	A	たね(種)	1	A	たまふ(給)	53	A	たんくゑつ(丹穴)	1	
たちまちに(忽)	7	A	たのしむ(樂)	3	A	(補助動詞、四段、尊敬)			たんどのかうのとの <small>(丹後守殿)</small>	1	
			たのしむ(樂)	1	A				たんごのかみ(丹後守)	1	

『雲州往来』享祿本語彙表(下)(三保)

たんし(単紙)	1	B	ちうしん(注進)	1	B	ちこく(治国)	1	B	ちやうせいだ(町清太)	1	B'
だんじやうのしき(弾正式)	1	D	ちうしんす(注進)	4	C	ちじ(致事)	1	B	ちやうせん(庁宣)	1	B
だんじやうのだいひつ(弾正)	1	C'	ちうす(住)	1	C	ぢしきたる(持来)	2	C	ちやうだい(長大)	1	B
たんせい(丹青)	1	B	ちうだい(重代)	1	B	ちじゆつ(治術)	1	B	ちやうもん(聴聞)	3	B
たんぬ(足)	8	A	ちうなごん(中納言)	1	B'	ちじよく(恥辱)	1	B	ちやうやう(長楊)	1	D
たんば(丹波)	1	D	ちうなごんの(中納言)	1	C'	ちすい(池水)	1	B	ちやうやくす(著)	1	C
たんばのかみ(丹波守)	1	C'	そうづごばう(都御房)	1	C'	ちせう(池沼)	3	B	ちやくにむ(着任)	1	B
ち			ちうにむす(抽任)	1	C	ちち(遅遅)	1	B	ちやくふ(着府)	1	B
ち(地)	11	B	ちかし(近)	4	A	ちつきよ(蟄居)	2	B	ちやうせき(重責)	1	B
ち(智)	2	B	ちから(力)	3	A	ちつきよす(蟄居)	2	C	ちやうでふす(重疊)	1	C
ちいむ(知音)	2	B	ちからのかみ(主税頭)	1	A'	ちてい(馳騁)	1	B	ちよくかう(直講)	1	B
ちいんす(遅引)	1	C	ぢきもつ(直物)	2	B	ぢぶぎやう(治部卿)	2	B'	ちよくしかいこん(勅旨)	1	B
ちう(中)	3	B	ぢぎやう(地形)	2	B	ぢぶのたいふ(治部大輔)	3	C'	ちよしや(女車)	1	B
ちう(忠)	1	B	ぢぎり(契)	3	A	ぢもく(除目)	1	B	ぢよしよ(除書)	4	B
ちう(注)	1	B	ちくくわい(蓄懐)	1	B	ぢやういつひやく(杖一百)	1	B	ぢよす(除)	1	C
ちうかく(忠格)	1	B	ちくしう(筑州)	1	D	ぢやうが(長河)	1	B	ぢよや(除夜)	1	B
ちうぐうのすけ(中宮亮)	1	C'	ちくぜんのかうのとの(筑前守)	1	C'	ぢやうぐわんせいえう(貞観政要)	2	D	ぢり(塵)	2	A
ちうぐうのだいじん(中宮大進)	2	C'	ちくぜんのかみ(筑前守)	1	C'	ぢやうしうぐう(長秋宮)	1	D	ぢりばむ(鏝)	1	A
ちうじき(重色)	1	B	ちくば(竹馬)	2	B	ぢやうじす(停止)	3	C	ぢん(珥)	4	B
ちうしむ(中心)	2	B	ちくはく(竹柏)	1	B	ぢやうじや(長者)	1	B	ぢん(陣)	1	B
ちうしやう(抽賞)	1	B	ちくはく(竹帛)	1	B	ぢやうじやてんが(長者殿下)	1	B'	ぢんき(珎奇)	1	B
ちうじやう(中将)	2、	B'	ちくりむ(竹林)	1	B	ぢやうすいす(杖醉)	1	C	ぢんきむ(珎禽)	1	B
ちうしよ(住處)	1	B	ちこ(知己)	1	B	ぢやうせいしくし(長生久視)	2	B	ぢんくわ(珎菓)	1	B

ちんず (陳)	1	C	つく (託) (四段)	1	1	1	つたへおほす (傳仰)	1	A	つら (權)	1	A
ちんぜん (珍膳)	1	B	つく (就) (四段)	5	2	2	づちやう (盞帳)	2	B	つらつら (熟)	1	A
ちんちよう (珍重)	1	B	つく (着) (四段)	2	1	1	つつしみ (愼)	1	A	つらつら (倩)	3	A
ちんちようす (珍重)	1	C	つく (付) (下二段)	6	1	1	つつしむ (敬)	1	A	つらなる (列)	1	A
ちんび (珍味)	1	B	つく (託) (下二段)	1	1	1	つつしむ (謹)	8	A	つらぬく (賈)	1	A
ちんふ (鎮府)	2	B	つく (着) (下二段)	1	1	1	つづまやか (儉)	1	A	て		
つ			つく (盡)	1	4	3	つづる (綴)	3	A	て (手)	1	A
つがき (築垣)	1	A	つぐ (告)	2	4	3	つとむ (懃)	3	A	てい (亭)	2	B
ついしよう (追従)	2	B	つぐ (繼)	7	2	5	つとめ (勤)	3	A	てい (躰・體)	12	B
ついしようす (追従)	1	C	つくす (盡・尽)	1	7	5	つとめ (懃)	5	A	ていくゐん (庭訓)	1	B
ついで (次)	29	A	つくす (竭)	1	1	1	つね (常)	1	A	てい (躰・體)	1	B
ついで (尋)	1	B	つくだ (佃田)	1	1	1	つねに (常)	1	A	てい (貞勁)	1	B
ついな (追儼)	1	B	つくばやま (筑波山)	3	1	1	つねに (常)	1	A	ていし (亭子)	2	B
ついふく (追捕)	1	B	つくる (作)	1	1	1	つねに (常)	1	A	ていぜん (庭前)	2	B
つうさい (通才)	1	B	つくる (造)	1	3	2	つねに (常)	2	A	ていたらく (躰為)	1	C
つうず (通)	2	C	つげ (告)	1	1	2	つひに (遂)	2	A	ていてい (棟棟)	1	B
つうてん (通天)	1	B	つげつかはす (告遣)	1	1	1	つぶさに (備)	1	A	ていねい (丁寧)	2	B
つうてんせい (通天屨)	1	B	つけめぐらす (就廻)	1	1	2	つぶさなり (備)	2	A	ていねい (丁寧)	1	B
つかさどる (掌)	1	A	つけめぐらす (就巡)	1	1	2	つぶさなり (備)	2	A	ていり (3・てり (者)	9	A
つかはす (遣)	7	A	つごもり (暇) (誤訓カ)	1	1	2	つぶさに (具)	2	A	ていゐる (廷尉)	1	B
つかひ (使)	8	A	つじむ (聚)	1	1	2	つぶさに (具)	2	A	てう (条) (形式名詞)	7	B
つき (月)	12	A	つしよのかうのとの (凶書頭殿)	3	1	2	つぼつけ (坪付)	2	A	てうおん (朝恩)	5	B
つく (付) (四段)	2		つたなし (拙)	1	1	1	つまびらかなり (詳)	1	A	てうきう (彫弓)	1	B
			つたふ (傳)	1	1	1	つまびらかに (詳)	2	A	てうし (朝士)	1	B
				1	3	3	つもる (積)	3	A	てうじやく (鳥雀)	1	B

てんが(殿下)	2	B'	とうぐうのがくし(東宮学士)	2	C	とうのべんとの(頭弁殿)	4	C'	とくたい(得替)	1	B
てんか(天下)	1	B	とうきむご(藤金吾)	1	B'	とうのべん(頭弁)	1	C'	とくすい(獨醉)	1	B
てんうん(天運)	2	B	とうかい(東海)	1	D	とうのちうじやう(頭中将)	8	C'	とくえい(獨詠)	1	B
てん(天)	2	B	とうか(東河)	1	D	とうとう(鑿鑿)	1	B	とぐ(遂)	2	A
てむず(點)	3	C	とうあしやう(藤亞将)	3	B'	とうちよ(童女)	5	B	とく(徳)	4	B
てむ(點)	3	B	とう(等)(cf.ら(等))	15	B	とうちうじやう(藤中将)	1	B'	とく(解)	3	A
てへれば(者)	1	A	と(戸)	1	A	とうたふの(東塔阿闍梨御房)	1	C'	とき(時)	1	B
てづから(手)	1	A	と			あじやりごぼう			とき(刻)	68	A
てつがひ(手番)	1	A	と			とうたふ(東塔)	1	D	とき(刻)	2	A
てき(敵)	1	C	てんりやく(天曆)	2	D	どうだうす(同道)	4	C	とき(剋)	15	A
てうろ(嘲哢)	3	B	てんやくのかみ(典葉頭)	1	C'	とうせうなごん(藤少納言)	2	B'	とが(過)	3	A
てうれつ(朝列)	1	B	てんぼ(田畝)	1	B	とうせうしやう(藤少将)	1	B'	とえふ(杜葉)	1	B
てうようそざい(調庸租税)	2	B	てんねん(天然)	1	B	とうしやうす(同乗)	1	C	とうる(春困)	1	B
てうび(調備)	1	B	でんとうだいほふし(傳燈大師法師)	1	B'	とうしふる(藤拾遺)	1	B'	とうりほう(藤李部)	2	B'
てうはい(朝拝)	1	B	でんどう(纏頭)	1	B	どうじ(童子)	1	B	とうりほう(藤吏部)	3	B'
てうでう(条条)	1	B	てんてい(天聴)	2	B	とうざんす(登山)	1	C	とうりやう(棟梁)	1	B
てうそうす(朝宗)	1	C	でんちう(田疇)	1	B	とうざんす(藤左相)	1	B'	とうろ(東路)	1	B
てうせん(朝選)	1	B	でんすう(田数)	1	B	とうさしやう(藤宰相)	1	B	とうようす(登用)	1	C
てうせき(朝夕)	3	B	てんじやう(殿上)	2	B	とうさいしやう(藤宰相)	1	B'	とうみやう(燈明)	1	B
てうしんす(調進)	1	C	てんしや(殿舎)	1	B	とうさく(東作)	1	D	とうぼく(僮僕)	1	B
てうしん(調進)	1	B	てんこつ(天骨)	1	B	とうく(通貫)	1	B	とうひやうゑのすけ(藤兵衛佐)	1	C'
てうせん(調)	2	C	てんさい(殿寂)	1	B	とうごく(東国)	1	D	とうはい(藤盃)	1	B

『雲州往来』享禄本語彙表(下)(三保)

とくほ(獨歩)	1	B	とのむら(外村)	1	A	とりまうす(執申)	5	A	なかはら(中原)	1	D
とこしなへに(鎮)	1	A	とのもんつかさ(主殿司)	1	A	とる(右)	1	A	ながへ(轅)	1	A
ところ(所)	13	A	とぼす(飛)	1	A	とる(取)	2	A	ながる(流)	2	A
ところ(處)	9	A	とふ(問)	4	A	とる(執)	1	A	なかれ(勿)	1	A
ところ(所) (形式名詞)	107	A	とふ(訪)	1	A	とんじゆきんげん(頓首)	6	B	なかれ(莫)	21	A
ところ(處) (形式名詞)	25	A	とぶらふ(訪)	5	A	とんひ(遁避)	1	B	なく(鳴)	1	A
とさのかみ(土佐守)	1	A'	とぼく(土木)	1	B	な			なく(鳴)	1	A
とし(年)	5	A	とぼし(乏)	1	A	な(名)	8	A	なぐ(抛)	2	A
とじやう(都状)	1	B	とみ(富)	2	A	ないし(内侍)	1	B'	なげき(歎)	1	A
とじよ(都序)	1	B	とむ(富)	2	A	ない(内藤太)	1	B'	なごん(納言)	1	B
とじん(都人)	1	B	とむ(趣)	1	A	ないとうた(内藤太)	1	D	なし(梨)	1	A
とそ(屠蘇)	1	B	とも(友)	3	A	ないない(内内)	3	B	なし(梨子)	1	A
どたい(駕貽)	1	B	とも(朋)	1	A	ないらむ(内覽)	1	B	なし(莫)	5	A
とづ(閉)	1	A	ともうど(共人)	1	A	なか(中)	12	A	なし(無)	90	A
ととく(都督)	3	B'	ともがら(倫)	2	A	ながく(永)	2	A	なす(成)	13	A
ととのふ(調)	1	A	ともがら(群)	1	A	ながぐる(中黒)	1	A	なす(作)	2	A
ととのふ(整)	1	A	ともがら(輩)	15	A	ながす(流)	1	A	なす(就)	1	A
とどまる(留)	2	A	ともづな(纜)	1	A	なかつかさのせふ <small>(中務少輔)</small>	1	C'	なつ(夏)	1	A
とどむ(留)	1	A	ともに(与)	2	A	ながつかさのたいふ <small>(中務大輔)</small>	3	C'	なつむ(泥)	1	A
とどむ(停)	1	A	ともに(共)	4	A	ながとのかうのとの <small>(長門守殿)</small>	1	A'	なとりのかちむら <small>(名取勝村)</small>	1	D
となり(隣)	1	A	ともに(俱)	1	A	なかにつくに(就中)	1	A'	なに(何)	5	A
との(殿)	3	A'	とものひごぎね(伴彦真)	2	D	なにかんづくに(就中)	15	A	なにごと(何事)	4	A
どの(殿) (接尾語)	75	A	とら(虎)	1	A	なかば(半)	2	A	なにはづ(難波津)	2	A
とのばら(殿原)	1	A	とりあふ(取敢)	1	A						

なら	(何等)	2	A	なんぞ	(何)	25	A	には	(庭)	1	
なほ	(仍) (誤字誤訓であろう、 ナンソと重出)	1	A	なんぞ	(盃)	4	A	には	(場)	2	
なほ	(尚)	1	A	なんぢ	(汝)	3	A	には	(二羽)	1	
なお	(猶)	18	A	なんど	(何度)	3	C	には	かに	1	
なまさけ	(生鮭)	1	A	なんどき	(何時)	1	A	には	とり	1	
なまじいに	(愁)	6	A	なんなんとす	(向)	1	A	に	べん	2	
なみ	(浪)	2	A	に				に	む	2	
なみだ	(涙)	3	A	にか	(二荷)	1	B	に	む	2	
なむあしやう	(南亞相)	1	B'	にかし	(苦)	1	A	に	む	2	
なむきやう	(南京)	1	D	に	ぐわつ	2	B	に	よ	2	
なむでん	(南殿)	1	D	にし	(西)	2	B	に	り	2	
なむによ	(男女)	1	B	にし	(兌)	2	A	に	る	4	
ならさか	(奈良坂)	2	D	にしき	(錦)	1	A	に	ん	2	
ならす	(鳴)	2	D	に	じふくにち	1	B	に	ん	2	
ならはす	(閑)	1	A	に	じふさむにち	4	B	に	ん	2	
ならひ	(習)	3	A	に	せい	1	B	に	ん	2	
ならび	(比)	1	A	に	ち	3	B	に	ん	2	
ならびに	(并)	1	A	に	ち	107	B	に	ん	2	
ならふ	(習)	6	A	に	ち	2	B	に	ん	2	
ならふ	(慣)	3	A	に	ち	2	B	に	ん	2	
ならぶ	(比)	1	A	に	つき	2	B	に	ん	2	
なる	(成)	1	A	に	つ	2	B	に	ん	2	
なん	(何)	7	A	に	の	1	C	に	ん	2	
なん	(難)	2	B	に	の	1	C	に	ん	2	

『雲州往来』享禄本語彙表(下)(三保)

のうふ(能否)	1	B	のりもの(騎)	1	A	ぼうきやくす(忘却)	1	C	はくしよ(帛書)	1	B
のがる(脱)	1		のる(騎)	1	A	はうぐわん(傍官)	1	B	はくとうた(白藤太)	1	D
のがる(遁)	1		は	1	A	はうくみん(芳訓)	2	B	はくは(白波)	1	B
のがる(遜)	1			1	A	はうけい(芳契)	2	B	はくば(白馬)	1	B
のき(軒)	1		は(羽)	1	A	ばうこ(茅戸)	1	B	はくぼ(薄暮)	1	B
のこす(貽)	1		はいえつ(拝謁)	1	B	はうさつ(芳札)	1	B	はくりくてん(博陸殿)	3	D
のごふ(揮)	2	A	はいが(拝賀)	1	B	はうじん(傍人)	1	B	はくりやうてん(栢梁殿)	1	D
のこり(残)	1	A	はいがい(沛艾)	3	B	はうそう(芳贈)	1	B	はくをく(白屋)	1	B
のす(乗)	1		はいきん(拝覲)	2	B	ばうたい(蚌胎)	1	B	はげます(励)	2	A
のす(載)	2	A	はいくわん(拝官)	1	B	はうだむ(芳談)	1	B	はさむ(挿)	1	A
のす(騎)	1		ばいじ(陪侍)	1	B	はうちん(芳塵)	1	B	ばし(馬史)	1	D
のぞみ(望)	5	A	はいしやく(盃酌)	1	B	はうばい(傍輩)	1	B	はしう(巴州)	1	D
のぞむ(望)	8	A	はいす(拜)	9	C	はうめい(芳命)	2	B	はしおほし(端多)	2	A
のぞむ(臨)	5	A	はいちよ(排除)	1	B	はうよ(芳誉)	1	B	ばしさん(麻子散)	1	D
のち(後)	28	A	はいはん(盃盤)	1	B	はうらん(芳蘭)	1	B	はじまる(始)	2	A
のち(後)	1	A	はいりやう(拝領)	1	B	はかせのはんぐわん(博多津判官)	1	C'	はじむ(始)	1	A
のち(後)	1	A	はいりやうす(拝領)	1	C	はかたのつ(博多津)	1	D	はじめ(初)	1	A
のぶ(延)	1		はう(方)	3	B	はかる(計)	1	A	はじめ(始)	3	A
のぶ(展)	1		はうい(方)	1	B	はく(吐)	1	A	はじめ(初)	3	A
のぶ(述)	3	A	はうい(方)	1	B	はくい(白衣)	1	B	はじめ(初)	1	A
のぶ(陳)	3	A	はうえむ(芳艶)	1	B	はくえきろん(博奕論)	1	D	はじめ(始)	2	A
のぼる(昇)	2	A	はうおん(芳恩)	1	B	はくが(伯牙)	1	D	はしん(波臣)	1	B
のぼる(登)	3	A	はうか(芳下)	4	B	はくく(白駒)	1	B	はせさむず(馳參)	1	C
のり(範)	1	A	はうかん(芳顔)	1	B	はくくわん(白環)	1	B	はせでら(長谷寺)	1	D

『雲州往来』享禄本語彙表(下)(三保)

はそんな(破損)	1	B	ばつぞく(末族)	1	B	ばんふく(万福)	3	B
はた(将)	2	A	はな(花)	14	A	はんむ(繁務)	1	B
はたす(果)	2	A	はな(鼻)	1	A	ひ		
はたのよしみつ(秦福光)	1	D	はなさく(花)	1	A			
はち(蜂)	1	A	はなつ(放)	1	A	ひ(目)	40	A
はぢ(恥)	4	A	はなのやま(花山)	1	D	び(美)	2	B
はぢ(慙)	1	A	はなのやまの そうじやう(花山 僧正)	1	D	び(備)	1	B
はぢいる(恥入)	1	A	はなはだ(太)	4	A	ひいづ(秀)	1	A
はちえん(八埏)	1	B	はなはだ(基)	7	A	ひえつ(披閱)	1	B
はちかねん(八ヶ年)	1	B	はなはだし(基)	10	A	ひかげ(日景)	1	A
はちぐわつ(八月)	3	B	はなひら(葩)	1	A	ひがし(東)	3	A
はちぐわつじふごや(八月 十五夜)	3	B	はなぶさ(花房)	1	A	ひがしのいちのかみ(東市 正)	1	A'
はちぎ(八座)	2	B	はは(母)	1	A	ひかり(光)	1	D
はちじふ(八十)	1	B	はばかり(憚)	4	A	ひかん(微諫)	1	A
はちしやく(八尺)	1	B	はばかり(憚)	4	A	びぎう(微牛)	5	B
はちにち(八日)	1	B	はべり(待)	5	A	ひきかんがふ(引勘)	1	A
はづ(恥)	6	A	はべり(待)	87	A	ひく(引)	1	A
はづ(慙)	4	A	はやく(早)	25	A	ひく(牽)	2	A
ばつ(罰)	1	B	はやひとのかみ(隼人正)	2	A'	ばんそう(番僧)	2	B
ばつえふ(末葉)	2	B	はらか(腹赤)	1	D	ばんた(繁多)	3	B
ばつか(幕下)	3	B	はらへ(褌)	1	A	ばんだい(万代)	1	B
ばつぎ(末座)	1	B	はらむ(産)	1	A	ばんだん(判断)	1	B
はつしゆん(八駿)	1	B	はらわた(腸)	3	A	ばんとう(晩頭)	1	B
はつす(発)	2	C				はんふく(反覆)	1	B

『雲州往來』享禄本語彙表(下)(三保)

ひげん(微言)	1	B	ひそかに(側)	3	A	ひとり(一)	1	ひやくしやう(百姓)	1	B
びこう(微功)	1	B	ひそかに(偷)	1	A	ひとり(一人)	1	ひやくしやく(百尺)	1	B
ひこぎね(彦真)	1	D	ひそむ(嘔)	1	A	ひとり(獨)	6	ひやくちやう(百中)	1	B
ひこただのあそん <small>(彦忠朝臣)</small>	1	D	ひたち(常陸)	1	D	ひは(琵琶)	3	ひやくちやう(白丁)	2	B
ひごろ(日者)	1	A	ひだのぜんじ <small>(飛驒前司)</small>	1	C'	びはいん(琵琶引)	1	ひやくはつひやくちやう <small>(百発百中)</small>	1	B
ひさう(秘藏)	2	B	びだむ(美談)	1	B	ひび(白日)	1	ひよ(美譽)	1	B
ひさうす(秘藏)	1	C	ひだり(左)	1	A	ひびう(紕繆)	1	ひらく(披)	2	A
ひさし(久)	1	A	ひぢにす(臂)	1	A	ひぼく(眉目)	2	ひらく(排)	2	A
ひさしく(久)	7	A	ひちんす(披陳)	2	C	ひま(隙)	1	ひらく(開)	6	A
ひざまづく(跪)	1	A	ひつこ(葦戸)	1	B	ひめ(姫)	1	ひらく(開)	1	A
ひし(卑詞)	1	B	ひつせき(筆跡)	1	B	ひやうごのかうのとの <small>(兵庫頭殿)</small>	1	ひらく(換)	2	A
ひし(微志)	2	B	ひつぢやう(必定)	1	B	びやうこん(病根)	1	びりやう(檳榔)	1	B
ひしう(肥州)	1	D	ひづめ(蹄)	2	A	びやうじ(兵士)	2	びりやうげ(檳榔毛)	1	C
ひしう(美州)	1	D	ひと(人)	63	A	びやうしむ(病枕)	1	ひれい(非礼)	1	B
ひしぐ(蝥)	1	A	ひとかず(人数)	3	A	びやうぢやう(評定)	1	ひれい(美麗)	2	B
ひしやう(非常)	1	B	ひとつ(一)	3	A	びやうぶ(兵部)	1	ひろ(披露)	2	B
ひしゆ(美酒)	1	B	ひとつ(二)	1	A	びやうぶのせふ <small>(兵部少輔)</small>	2	ひろ(披露)	3	C
ひしよ(秘書)	4	B	ひとつ(一日)	28	A	びやうぶのたいふ <small>(兵部大輔)</small>	1	ひん(貧)	2	B
ひしよ(避暑)	1	B	ひとつ(二)	1	A	ひやくくわ(百花)	1	ひんぎ(便宜)	1	B
ひす(比)	1	C	ひとつ(一人)	11	A	ひやくくわ(百花)	1	ひんぎやく(便脚)	1	B
ひせつ(秘説)	1	B	ひとつ(偏)	8	A	ひやくくわん(百管)	1	びんぎやく(便脚)	1	C'
ひせつ(微節)	1	B	ひとつ(一人丸)	2	D	ひやくこく(百谷)	1	びんごのぜんじ <small>(備後前司)</small>	1	B
ひせん(飛泉)	1	B	ひとつ(囚獄正)	1	A'	ひやくさう(百草)	1	びんしむ(敏心)	1	B
			ひとつ(一宵)	1	A	ひやくさん(白散)	3	びんふう(便風)	1	B

ひんふんす(繽紛)	1	C	ふかむ(不堪)	1	B	ぶつじ(佛事)	1	B
ふ			ふかむ(不勘)	1	B	ぶつしん(佛神)	1	B
ふ(歴)	2		ふがんす(諷諫)	1	C	ふで(筆)	3	A
ふ(経)	3	A	ぶぎやう(奉行)	1	B	ふどころにす(懐)	1	A
ふ(府)	1	B	ふく(吹)	1	A	ふね(舟)	5	A
ふ(符)	1	B	ふく(福)	1	B	ふね(船)	1	B
ふ(賦)	2	B	ふぐきんげん(不具謹言)	7	B	ふび(武備)	1	B
ふう(風)	6	B	ふくすい(覆推)	1	B	ぶび(武備)	1	B
ふうう(風雨)	2	B	ふくむ(含)	4	A	ふせもの(布施物)	1	C
ふうかく(風客)	1	B	ふくりふ(腹立)	2	B	ふせんきんげん(不宣謹言)	9	B
ふうくる(富貴)	1	B	ふくろく(福祿)	2	B	ふせんきんじやう(不宣謹言)	1	B
ふうぐゑつ(風月)	1	B	ふくわい(不快)	1	B	ふぜんのかみ(豊前守)	3	B
ふうけい(風景)	1	B	ふけ(府家)	1	B	ふそく(不足)	1	C
ふうちん(風塵)	1	B	ふける(耽)	1	A	ふたごころ(貳)	1	A
ふうは(風波)	1	B	ふこう(不候)	1	B	ふたつ(兩)	1	A
ふうふ(夫婦)	1	B	ふさい(不才)	1	B	ふたつ(雙)	1	A
ふうりう(風流)	3	B	ふさうしふ(扶桑集)	3	D	ふたはね(二翼)	1	A
ふうん(浮雲)	1	B	ふさむ(不參)	1	B	ふたり(二人)	1	A
ふうん(浮雲)(馬の別名)	1	B	ふさん(巫山)	1	D	ふちはら(藤原)	29	D
ふか(不可)	1	B	ふし(不翅)	1	B	ふちやう(不定)	2	B
ふか(富家)	1	B	ふし(不次)	1	B	ふぢのいまたけ(藤井今武)	2	B
ふかくつ(靴)	1	A	ぶし(舞師)	1	B	ぶつきやう(物吉)	1	B
ふかし(深)	13	A	ぶし(蕪詞)	1	B	ぶつきやう(佛經)	1	B
			ふしきさう(不死草)	1	D	ぶつじ(文厨子)	1	C
						ぶつじ(佛寺)	3	B
						ぶんし(文士)	1	C
						ぶんこつす(粉骨)	1	B
						ぶんくわい(文會)	1	B
						ぶんい(文友)	1	B
						ぶん(文)	1	B
						ふれきたる(触来)	1	A
						ふるな(富樓那)	1	D
						ふる(触)	3	A
						ふよじやう(不与状)	3	B
						ふむ(踏)	1	A
						ふみ(文)	4	A
						ふぶんす(風聞)	1	C
						ふふ(負負)	1	B
						ふふ(負負)	1	B
						ふびきんげん(不備謹言)	3	B
						ぶび(武備)	1	B
						ふね(船)	1	A
						ふね(船)	5	A
						ふね(舟)	1	B
						ふどころにす(懐)	1	A
						ふで(筆)	3	A
						ぶつしん(佛神)	1	B
						ぶつじ(佛事)	1	B

ほす(模)	3	C	ほむりう(凡流)	1	B	まことに(実)	1	1
ほたる(蛍)	1	A	ほら(洞)	1	A	まさ(將)	9	A
ほつす(欲)	1	A	ほんい(本意)	1	B	まさる(倍)	2	A
ほつす(没)	1	C	ほんえい(奔管)	1	B	まじはり(交)	1	A
ほつすい(法水)	1	B	ほんけ(本家)	1	B	まじはる(交)	3	A
ほつせき(没石)	1	B	ほんじやう(本性)	1	B	ます(在)	1	A
ほとぎ(瓮)	1	A	ほんてう(本朝)	1	B	ます(増)	1	A
ほどこす(施)	2	A	ほんてうぐゑつれい(本朝月令)	1	D	ます(益)	1	A
ほどこす(播)	2	A	ほんでん(本田)	1	B	ます(倍)	3	A
ほととぎす(時鳥)	2	A	ほんは(奔波)	1	B	また(又)(副詞)	3	A
ほととぎす(郭公)	1	A	ほんはす(奔波)	1	C	また(又)(接統詞)	40	A
ほとほと(殆)	5	A	ほんもん(本文)	2	B	またたくす(全)	2	A
ほとり(邊)	6	A	ほんやう(本様)	1	B	またまた(又又)	1	A
ほのかに(側)	2	A	ま			まだらうし(斑牛)	1	A
ほふ(法)	2	B	まいじ(毎事)	4	B	まちむら(町村)	1	A
ほふいん(法印)	3	B	まうき(望氣)	1	B	まつ(松)	2	A
ほふいんごばう(法印御房)	1	B'	まく(巻)	3	C	まつ(待)	5	A
ほふおむ(法音)	1	B	まく(複)	1	A	まつ(遅)	1	A
ほふくゑ(法花)	1	B	まぐ(枉)	8	A	まづ(先)	14	A
ほふせう(乏少)	1	B	まげて(枉)	1	A	まつはる(纏)	1	A
ほふりう(法隆〔寺社〕)	1	D	まこと(誠)	3	A	まとはる(纏)	1	A
ほふりんじ(法輪寺)	2	D	まこと(誠)	1	A	まつり(祭)	2	A'
ほぼ(粗)	1	A	まことなり(実)	1	A	まど(窓)	1	A
ほまれ(褒)	1	A	まことに(誠)	4	A	まどかなり(円)	1	A

まなぶ(学)	2	A	みだりかはし(猿)	1	A	みんぶのたいふ(民部大輔)	1	C
まねく(招)	9	A	みだりに(猿)	1	A	みんれい(民黎)	1	B
まひ(舞)	1	A	みち(道)	6	A			
まひなひ(賄)	2	A	みち(路)	1	A	む		
まひびと(舞人)	4	A	みちみつ(充溢)	1	A	むいか(六日)	1	A
まひひめ(舞姫)	3	A'	みつ(満)	1	A	むかし(昔)	2	A
まぼる(守)	2	A	みづ(水)	4	A	むかし(昔日)	2	A
まゆ(眉)	2	A	みづから(自)	3	A	むかふ(向)	4	A
まり(鞆)	1	A	みつぼう(蜜房)	1	B	むさう(夢想)	1	B
まんぐゑつ(満月)	1	B	みつみつ(密密)	4	C	むしろ(莛)	1	A
まんざ(満座)	3	B	みな(皆)	8	A	むす(蒸)	1	A
			みなみ(南)	4	A	むすぶ(結)	1	A
			みなもと(源)	1	A	むち(鞭)	2	A
み(身)	7	A	みなもと(源)(姓)	20	D	むちうつ(策)	3	A
みぎ(右)	103	A	みなもと(源)(美濃守)	1	A'	むつのかうとの(陸奥)	1	A'
みぎり(右)	1	A	みね(嶺)	1	A	むなし(空)	3	A
みぎり(砌)	1	A	みののかうとの(美濃)	1	A'	むなし(空)	6	A
みげうしよ(御教書)	2	C	みののくに(美濃国)	1	D	むなしくす(空)	2	A
みけしき(御気色)	2	C	みののくに(美濃守)	1	A'	むね(宗)	2	A
みささぎのかみ(諸陵頭)	1	A'	みのとし(巳年)	2	A	むね(胸)	1	A
みす(見)	1	A	みはつかう(御八講)	2	C			
みす(覽)	1	A	みふうまい(御封米)	2	C			
みずいしんどころ(御隨身)	1	C						
みだす(乱)	1	A						

めいばく(明白)	1	B	めんはん(免判)	2	B	もとめおくる(求送)	2	A	もん(文)	3	B
めいとく(明德)	1	B	めんはい(面拝)	3	B	もとめう(求得)	2	A	もろもろ(諸)	1	A
めいず(銘)	1	C	めんちん(面展)	3	B	もとむ(求)	5	A	もる(漏)	1	A
めいず(命)	2	C	めんだむ(面談)	2	B	もと(許)	4	A	もらす(漏)	3	A
めいしゆ(明珠)	1	B	めんぜん(面前)	1	B	もと(本)	9	A	もらしまうす(洩申)	2	A
めいじつ(明日)	1	B	めんず(免)	2	C	もと(下)	1	A	もらしたつす(洩達)	1	C
めいぐゑつかふ(明月峽)	1	D	めんきん(面覲)	2	B	もてす(以)	6	A	もらしけいす(洩啓)	1	C
めいぐゑつ(明月)	5	B	めんえつ(面謁)	1	B	もてきたる(持来)	3	A	もよほす(催)	4	A
めいかい(溟海)	1	B	めん(面)	2	B	もてあそぶ(翫)	4	A	もよほしなす(催成)	1	A
めい(明)	1	B	めす(取)	1	A	もて(以)	112	A	もよほし(催)	4	A
めい(命)	14	B	めす(召)	7	A	もつがふ(勿合) ↓くがふ(句合)	1	A	ももじり(桃尻)	1	A
め(婦)	1	A	めしとふ(召問)	1	A	もつ(持)	1	A	もはらにす(専)	1	A
め(目)	2	A	めしたてまつる(召進)	1	A	もちゐる(用)	5	A	もはら(専)	1	A
め			めしただむ(召定)	1	A	もちゆ(用)	1	A	ものぐ(物具)	1	C
め			めしおほす(召仰)	4	A	もだす(黙止)	1	A	もののかずとす(曆)	1	A
むりやう(無量)	1	B	めし(喚)	1	A	もし(若)	28	A	ものいふ(言)	1	A
むらさきの(紫野)	1	D	めし(召)	8	A	もうぶ(朦霧)	1	B	ものいふ(言)	1	A
むら(村)	1	A	めぐる(遶)	1	A	もうぶ(蒙霧)	3	B	もの(者)〔形式的用法〕	18	A
むやく(無益)	3	B	めぐらす(廻)	2	A	もうし(毛詩)	1	D	もの(物)	19	A
むめ(梅)	1	A	めうてん(妙典)	1	B	もうぎ(毛義)	1	D	もの(者)〔本性〕	11	A
むまをさ(馬長)	2	A	めうし(妙詞)	1	B	もううつ(蒙鬱)	1	B	もとより(素)	1	A
むまのとき(午時)	1	A	めうくわ(妙果)	1	B	も			もとより(取)	4	A
むまだし(馬出)	1	A	めいぶん(明文)	1	B	めんぼく(面目)	3	B	もとも(尤)	45	A

『雲州往来』享禄本語彙表(下)(三保)

りやうり(良吏)	2	B	る	れつす(列)	2	C	ろとう(路頭)	2	B
りようきむ(綾錦)	1	B		れんがく(連岳)	1	B	ろどん(魯鈍)	1	B
りようく(龍駒)	1	B		れんく(連句)	3	B	ろへん(爐邊)	1	B
りようてき(龍笛)	1	B		れんく(聯句)	1	B	ろゐ(蘆葦)	1	B
りようとう(龍洞)	3	B		れんじつ(連日)	1	B	ろん(論)	1	B
りようとんじゆ(陵頓首)	1	D	るすどころ(留守所)	れんしふす(練習)	1	C	ろんず(論)	4	C
りようほう(龍鳳)	1	B		れんふ(運府)	1	B'	わ		
りよくじ(駱駝)	1	B	れ	れんれん(連連)	1	B	わ		
りよくしよ(綠醜)	1	B		ろう(樓)	3	B	わいたい(泓澄)	1	B
りよくすい(綠水)	1	B		ろうきよ(籠居)	1	B	わう(往)	1	B
りよくりむ(綠林)	1	B		ろうきよ(籠居)	3	B	わうこ(往古)	1	B
りよぐわい(慮外)	1	B		ろうぎよ(籠居)	1	B	わうじう(王充)	1	D
りよぐわいなり(慮外)	1	C		ろうげん(晔言)	1	C	わうねん(往年)	1	B
りよぐわいに(慮外)	3	C		ろうさう(綠衫)	1	B	わうばん(往反)	2	B
りよこ(嘯啣)	1	B		ろうじ(籠子)	1	B	わうばんす(往反)	1	C
りよしゆく(旅宿)	1	B		ろきつ(盧橘)	2	B	わか(和歌)	6	B
りよはく(旅舶)	1	B		ろきつ(盧橘)	1	B	わかし(少)	1	A
りらう(李老)	3	D		ろくえん(六蕨)	1	B	わかちあたふ(分与)	1	A
りんげん(綸言)	1	B		ろくぐわつ(六月)	4	B	わかちおこなふ(分行)	1	A
りんし(隣子)	1	B		ろくす(勒)	1	C	わがふ(和合)	1	B
りんじ(綸旨)	1	B		ろくゐ(六位)	1	B	わかみや(若宮)	1	A'
				ろくゐのくらうど(六位藏人)	1	C'	わきまふ(弁)	3	A
				ろくくのはかせ(漏剋博士)	1	C'	わきまへ(弁)	1	A
				れつ(列)			わご(和語)	3	B
				れつけん(列見)					

わぎ(態)	4	A	ゐし(委旨)	1	B	ゑんくん(鴛群)	1	B	をはる(了)	1
わぎと(態)	1	A	ゐしゆ(委趣)	3	B	ゑんざん(遠山)	1	B	をはる(早)	1
わしる(移)	2	A	ゐせい(遺情)	1	B	ゑんずいす(淵醉)	1	C	をはる(畢)	1
わする(忘)	11	A	ゐせき(堰埭)	1	A	ゑんぜん(宛然)	1	B	をはる(訖)	1
わたる(涉)	1	A	ゐでん(位田)	3	B	ゑんひ(猿臂)	2	B	をはんぬ(了)	10
わたる(渡)	3	A	ゐのこ(冢)	1	A	ゑんゆうるん(円融院)	1	D	をはんぬ(早)	20
わづかに(僅)	1	A	ゐふう(遺風)	1	B	ゑんらん(鶉鸞)	3	B	をひ(烏裊)	1
わづかに(纒)	1	A	ゐぶん(委聞)	1	B	を			をふ(畢)	1
わづらひ(煩)	1	A	ゐぶんす(委聞)	1	C	をくしや(屋舎)	1	B	をべい(烏米)	1
わりご(破子)	1	A	ゐようしう(雍州)	1	D	をぐらやま(小藏山)	1	D	をむやうの	1
われ(我)	1	A	ゐろく(位禄)	3	B	をくるす(小栗栖)	1	D	あんせんじやう	1
われ(農)	1	A	ゐん(院)	1	B'	をこ(嗚呼)	1	A	をむやうの(陰陽頭)	2
わゑ(汗穢)	1	B	ゐんのあづかり(院預)	1	C	をこなり(嗚呼)	2	A	をむやうのかみ(陰陽助)	2
			ゐんよう(允容)	3	B	をさまりつく(収盡)	1	A	をり(居)	1
						をつと(夫)	1	A	をりふし(境節)	1
						をとこ(男)	6	A	をる(居)(四段)	1
						をととひ(二昨日)	4	A	をんがん(温顔)	1
						をどる(陸梁)	1	A	をんげん(温言)	2
						をの(小野)	2	D	をんしゆ(温樹)	1
						をののこまち(小野小町)	1	D		
						をはりのかみ(尾張守)	1	A'		
						[付記] 分類の詳細、集計等については、拙稿『雲州往来』享禄本語彙調査(『大谷女子大國文』第十七号、昭和六十一年十二月)				
ゐえつ(為悦)	1	B	ゑごふ(惠業)	2	B					
ゐかい(位階)	1	B	ゑし(繪師)	2	B					
ゐき(位記)	2	B	ゑつ(越)	1	D					
ゐき(囲碁)	2	B	ゑつすい(越水)	1	D					
ゐき(威儀)	2	B	ゑつふ(越布)	1	D					
ゐきよく(委曲)	4	B	ゑふ(衛府)	1	B					
ゐくゐよう(為恐)	5	B	ゑみ(咲)	2	A					
ゐけ(醫家)	1	B	ゑんい(遠夷)	1	B					
ゐこん(遺恨)	11	B								

に述べたが、その後、次のような修正を行ったものがある。

そうへんせう (惣返抄) D ↓ B

だいせう (題抄) D ↓ B

だいないき (大内記) C ↓ B'

ふづし (文厨子) B ↓ C

みせき (堰埭) B ↓ A

本稿ではその修正した形を掲げた。また、前稿「語彙表(上)」
 (本紀要、第二十卷、昭和六十一年十二月)においては次のよ
 うな改訂を行いたい。

ぎさく (擬作) D ↓ B

くがふ (句合) 1 B (二行追加)